

Số: 765 /KH-UBND

Nghệ An, ngày 25 tháng 12 năm 2020

## **KẾ HOẠCH**

### **Thực hiện Đề án nâng cao hiệu quả công tác quản lý nhà nước trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn tỉnh Nghệ An, giai đoạn 2021-2025**

Thực hiện Quyết định số 2837/QĐ-BCT ngày 05/11/2020 của Bộ Trưởng Bộ Công Thương về việc ban hành Đề án nâng cao hiệu quả công tác quản lý nhà nước trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp giai đoạn năm 2021-2025, Ủy ban nhân dân tỉnh Nghệ An ban hành Kế hoạch triển khai thực hiện Đề án nâng cao hiệu quả công tác quản lý nhà nước trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn tỉnh Nghệ An, giai đoạn năm 2021-2025 như sau:

## **I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU**

### **1. Mục đích:**

- Nhằm giải quyết các vấn đề xuất phát từ yêu cầu thực tế hiện nay trên địa bàn tỉnh Nghệ An về công tác quản lý nhà nước trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp;

- Nâng cao toàn diện hiệu quả quản lý nhà nước; tăng cường sự phối hợp của các cơ quan chức năng từ cấp tỉnh đến cấp huyện, cấp xã; đảm bảo môi trường hoạt động cho các doanh nghiệp kinh doanh hợp pháp, đồng thời ngăn ngừa và xử lý nghiêm các vi phạm, biểu hiện tiêu cực, các thiệt hại của người dân trước các hoạt động kinh doanh đa cấp trái phép;

- Phát huy vai trò, hỗ trợ, giám sát, tuyên truyền và định hướng tổ chức, cá nhân trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp theo đúng quy định pháp luật; cảnh báo, ngăn ngừa người dân, cộng đồng chủ động đối phó, cảnh giác với hoạt động bán hàng đa cấp trái phép.

### **2. Yêu cầu:**

- Tăng cường quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp, kịp thời đề xuất, kiến nghị kịp thời cấp có thẩm quyền giải quyết những khó khăn, vướng mắc nổi lên; Hoàn thiện khung pháp lý phù hợp với yêu cầu thực tiễn;

- Tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra và xử lý vi phạm trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp; Nâng cao năng lực cán bộ, công chức làm công tác quản lý nhà nước đối với hoạt động kinh doanh đa cấp;

- Nâng cao nhận thức và ý thức tuân thủ pháp luật của người dân, doanh nghiệp, người tham gia bán hàng đa cấp về hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp.

## II. NỘI DUNG KẾ HOẠCH THỰC HIỆN

### 1. Nâng cao năng lực quản lý nhà nước về hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn tỉnh

#### a) Mục tiêu:

- Đào tạo, bồi dưỡng nâng cao năng lực các cán bộ làm công tác quản lý nhà nước đối với hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp ở cấp tỉnh, cấp huyện và cấp xã;

- Đảm bảo áp dụng đúng, thống nhất các quy định pháp luật về quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp tại các địa bàn.

#### b) Nội dung và thời gian thực hiện:

- Tổ chức các hoạt động đào tạo, bồi dưỡng, tập huấn kiến thức, pháp luật, kỹ năng, trình độ cho cán bộ, công chức thực hiện công tác quản lý nhà nước đối với hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp ở cấp tỉnh, cấp huyện và cấp xã (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Tổ chức phối hợp và thực hiện giám sát việc tổ chức hội nghị, hội thảo, đào tạo về bán hàng đa cấp của các doanh nghiệp không phép và có phép trên địa bàn tỉnh (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Thường xuyên phối hợp, trao đổi thông tin giữa các cơ quan quản lý nhà nước từ Trung ương, cấp tỉnh, cấp huyện, cấp xã để kịp thời nắm bắt, giải quyết các vấn đề phát sinh liên quan đến công tác quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Công tác hoàn thiện khuôn khổ pháp lý về quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp: trong quá trình thực hiện thủ tục hành chính và công tác quản lý hoạt động bán hàng đa cấp trên địa bàn, thường xuyên rà soát, tổng hợp những chồng chéo, bất cập của các quy định pháp luật về hoạt động bán hàng đa cấp, kịp thời đề xuất, sửa đổi, bổ sung (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Đánh giá, tổng kết và hoàn thiện Quy chế phối hợp quản lý nhà nước về hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn tỉnh Nghệ An Ban hành kèm

theo Quyết định số 11/2020/QĐ-UBND ngày 24/04/2020 của UBND tỉnh (*Thời gian thực hiện: hàng năm*).

c) *Cơ quan chủ trì:* Sở Công Thương.

d) *Cơ quan phối hợp:* Công an tỉnh, Sở Tài chính, Cục Quản lý thị trường Nghệ An, Cục Thuế tỉnh; UBND các huyện, thành phố, thị xã; UBND các xã, phường, thị trấn và các cơ quan, đơn vị có liên quan.

## **2. Đẩy mạnh tuyên truyền nâng cao nhận thức của người dân về pháp luật quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn tỉnh**

a) *Mục tiêu:*

- Giúp người dân hiểu đúng về hoạt động bán hàng đa cấp, phân biệt các hoạt động bán hàng đa cấp hợp pháp và bán hàng đa cấp trái pháp luật; Trách nhiệm, rủi ro pháp lý của các cá nhân khi lôi kéo, dụ dỗ người thân tham gia các hoạt động bán hàng đa cấp trá hình;

- Tăng cường cảnh báo về các trường hợp kinh doanh đa cấp không phép, đa cấp trá hình nhằm hạn chế nguy cơ người dân tham gia vào các hệ thống này.

b) *Nội dung và thời gian thực hiện:*

- Tổ chức hội nghị, hội thảo, hội thi, tọa đàm, buổi sinh hoạt cộng đồng hoặc phát hành các ấn phẩm, tài liệu để tuyên truyền cho dân theo các đối tượng cụ thể như sinh viên, phụ nữ, người cao tuổi... tại các huyện, thành phố, thị xã tới các đơn vị hành chính nhỏ hơn về nội dung và pháp luật bán hàng đa cấp và các hình thức lợi dụng bán hàng đa cấp kinh doanh trái phép (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Xây dựng video chuyên đề, phóng sự ghi nhận về các ý tưởng tổ chức các hoạt động tuyên truyền pháp luật bán hàng đa cấp tại địa phương để tham gia cuộc thi **“Giải pháp tuyên truyền hiệu quả pháp luật bán hàng đa cấp trên địa bàn tỉnh Nghệ An”** (*Thời gian thực hiện: năm 2022 và năm 2024*);

- Thiết lập kênh thông tin tiếp nhận phản ánh, tố cáo, cung cấp thông tin về các hình thức đa cấp biến tướng trên địa bàn tỉnh Nghệ An cho cơ quan có thẩm quyền xử lý theo quy định (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Sử dụng hiệu quả các phương tiện thông tin đại chúng để cảnh báo thường xuyên các hiện tượng các công ty đa cấp có dấu hiệu biến tướng, mở rộng phạm vi hoạt động tại các địa phương để đề cao cảnh giác cho người dân, đặc biệt đối với các đối tượng là sinh viên, người cao tuổi, người dân vùng nông thôn... (*Thời gian thực hiện: hàng năm*).

c) *Cơ quan chủ trì:* Sở Công Thương.

d) *Cơ quan phối hợp*: Sở Thông tin và Truyền thông, Đài Phát thanh và Truyền hình tỉnh, Báo Nghệ An, Sở Tư pháp, Sở Y tế, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Sở Tài chính, Cục Thuế tỉnh; UBND các huyện, thành phố, thị xã; Tỉnh đoàn, Hội Phụ nữ, Hội Cựu chiến binh tỉnh, Hội Tiêu chuẩn và Bảo vệ người tiêu dùng tỉnh và các cơ quan, đơn vị có liên quan.

### **3. Đẩy mạnh công tác thanh tra, kiểm tra và xử lý vi phạm trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn tỉnh Nghệ An**

#### *a) Mục tiêu:*

- Phát hiện và xử lý kịp thời, nghiêm minh hành vi vi phạm pháp luật trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp;

- Nâng cao trách nhiệm và vai trò thực thi pháp luật của cơ quan quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp tại cấp tỉnh, huyện và xã;

- Phối hợp giữa các cơ quan, đơn vị liên quan để triển khai công tác thanh tra, kiểm tra và xử lý vi phạm pháp luật về quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp.

#### *b) Nội dung thực hiện:*

- Thực hiện hoạt động thanh tra, kiểm tra theo kế hoạch và thanh tra, kiểm tra đột xuất khi cần thiết và có yêu cầu phối hợp của các cơ quan liên quan đối với các doanh nghiệp đã được cấp giấy chứng nhận đăng ký hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Công khai thông tin kịp thời, chính xác, khách quan về kết quả thanh tra, kiểm tra đối với các doanh nghiệp tham gia kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn quản lý (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Tăng cường giám sát, kiểm tra, kiểm soát các hội nghị, hội thảo, đào tạo về bán hàng đa cấp tổ chức tại các địa bàn huyện, thành phố, thị xã nhằm phát hiện và xử lý nghiêm các hành vi vi phạm của doanh nghiệp, người tham gia bán hàng đa cấp (*Thời gian thực hiện: hàng năm*);

- Tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra, giám sát để phát hiện, xử lý kịp thời hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp không có giấy chứng nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp hoặc không đúng nội dung giấy chứng nhận và chuyển hồ sơ xử lý hình sự đối với hành vi này theo quy định của pháp luật hình sự (*Thời gian thực hiện: hàng năm*).

#### *c) Cơ quan chủ trì*: Công an tỉnh, Cục Quản lý thị trường Nghệ An.

d) *Cơ quan phối hợp*: Sở Công Thương, Sở Y tế, Sở Khoa học và Công nghệ, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Sở Thông tin và Truyền thông, Cục Thuế tỉnh; UBND các huyện, thành phố, thị xã và các cơ quan đơn vị có liên quan.

## **IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

### **1. Kinh phí thực hiện Kế hoạch:**

1.1. *Nguồn kinh phí*: Nguồn ngân sách nhà nước cấp từ kinh phí chi thường xuyên; đóng góp của các tổ chức, cá nhân; nguồn huy động tài trợ hợp pháp theo quy định của pháp luật.

#### 1.2. *Nguyên tắc quản lý, sử dụng kinh phí*:

- Căn cứ nhiệm vụ tại Kế hoạch này, các đơn vị liên quan dự toán thực hiện nhiệm vụ được giao, tổng hợp vào dự toán chi ngân sách Nhà nước hàng năm, trình cơ quan có thẩm quyền phê duyệt;

- Việc quản lý, sử dụng kinh phí thực hiện theo quy định hiện hành.

### **2. Phân công thực hiện:**

#### 2.1. *Sở Công Thương*:

- Phổ biến các quy định pháp luật về bán hàng đa cấp cho các sở, ngành liên quan, địa phương, doanh nghiệp và người tham gia bán hàng đa cấp trên địa bàn tỉnh; đăng tải thông tin trên trang thông tin điện tử của Sở; cung cấp thông tin cho các cơ quan thông tấn báo chí; tham gia các hoạt động tọa đàm của các cơ quan báo chí, truyền thông;

- Phối hợp với Cục Cảnh tranh và Bảo vệ người tiêu dùng - Bộ Công Thương tổ chức tập huấn kiến thức, pháp luật, kỹ năng cho cán bộ thực hiện công tác quản lý nhà nước đối với hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp tại địa phương;

- Cử cán bộ tham gia các khóa đào tạo, học hỏi kinh nghiệm trong quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp;

- Theo dõi, giám sát việc bổ sung hồ sơ đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp tại địa phương của các doanh nghiệp theo quy định của Nghị định 40/2018/NĐ-CP của Chính phủ; quản lý chặt chẽ việc tiếp nhận và giải quyết hồ sơ đăng ký hoặc chấm dứt hoạt động bán hàng đa cấp và tổ chức hội nghị, hội thảo, đào tạo bán hàng đa cấp trên địa bàn tỉnh;

- Thường xuyên phối hợp, cung cấp thông tin cho các sở, ngành, hiệp, hội, các trường Đại học, các địa phương để thực hiện công tác tuyên truyền; đồng thời tư vấn, tạo điều kiện hỗ trợ thông tin, hướng dẫn về pháp luật bán hàng đa cấp cho doanh nghiệp và tổ chức, cá nhân có liên quan.

## **2.2. Cục Quản lý thị trường Nghệ An:**

- Tổ chức đào tạo, tập huấn chuyên môn cho cán bộ, công chức trực tiếp thực hiện công tác quản lý nhà nước về bán hàng đa cấp; cử cán bộ tham gia các khóa đào tạo kiến thức pháp luật về lĩnh vực hoạt động bán hàng đa cấp;
- Phổ biến pháp luật, hướng dẫn, nhắc nhở thông qua hoạt động thanh tra, kiểm tra, xử lý vi phạm đối với doanh nghiệp và người tham gia bán hàng đa cấp trên địa bàn tỉnh;
- Cung cấp thông tin về tình hình kiểm tra và kết quả xử lý vi phạm cho Báo, Đài và trên trang thông tin điện tử của Cục; tham gia tọa đàm của các cơ quan báo chí, truyền thông nhằm phổ biến pháp luật về quản lý hoạt động bán hàng đa cấp;
- Phát hiện, xử lý kịp thời hành vi vi phạm về hoạt động bán hàng theo phương thức đa cấp khi chưa được cấp Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp và chưa được xác nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp tại địa phương; chuyển hồ sơ xử lý hình sự đối với hành vi vi phạm theo quy định;
- Phối hợp với các ngành liên quan, các địa phương tổ chức kiểm tra, kiểm soát thị trường, giám sát các hội nghị, hội thảo, đào tạo về bán hàng đa cấp; kiểm tra, đánh giá nguồn gốc xuất xứ, chất lượng hàng hóa của doanh nghiệp bán hàng đa cấp;
- Chủ động trong công tác thanh tra, kiểm tra theo Kế hoạch hàng năm hoặc đột xuất khi cần thiết đối với các doanh nghiệp đã được xác nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp tại địa phương;
- Niêm yết công khai số điện thoại đường dây nóng để người dân có thể phản ánh kịp thời các dấu hiệu vi phạm trong hoạt động bán hàng đa cấp và các trường hợp kinh doanh đa cấp trái phép.

## **2.3. Công an tỉnh:**

- Chủ động phối hợp với Cục Quản lý thị trường Nghệ An trong công tác kiểm tra, giám sát và xử lý vi phạm trong hoạt động bán hàng đa cấp, tổ chức hội nghị, hội thảo, đào tạo bán hàng đa cấp của doanh nghiệp và người tham gia trên địa bàn tỉnh, đảm bảo tình hình an ninh trật tự;
- Cử cán bộ phối hợp với Sở Công Thương trong trao đổi thông tin liên quan đến hoạt động bán hàng đa cấp để kịp thời nắm tình hình và xử lý các vụ việc phát sinh, gây ảnh hưởng đến an ninh trật tự địa bàn; điều tra, xác minh đối với các vụ việc có dấu hiệu tội phạm để xử lý theo đúng quy định của pháp luật;
- Thực hiện công tác phòng ngừa và đấu tranh chống tội phạm, vi phạm pháp luật trong hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp; tăng cường điều

tra, phát hiện, ngăn chặn và xử lý kịp thời các hành vi kinh doanh theo phương thức đa cấp.

#### **2.4. Sở Y tế:**

- Tổ chức hoạt động thanh tra, kiểm tra, xử lý vi phạm theo kế hoạch hàng năm hoặc đột xuất khi cần thiết đối với việc đáp ứng điều kiện hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp, hoạt động quảng cáo, hội nghị, hội thảo, tuyên truyền, cung cấp thông tin về các mặt hàng mỹ phẩm, thực phẩm chức năng và các mặt hàng khác của doanh nghiệp kinh doanh theo phương thức đa cấp thuộc phạm vi quản lý của Sở Y tế;

- Phổ biến pháp luật, thông tin tuyên truyền thông qua hội nghị phổ biến pháp luật, trên trang thông tin điện tử của Sở, thông qua hoạt động thanh tra, kiểm tra và xử lý vi phạm liên quan đến hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp.

**2.5. Sở Khoa học và Công nghệ:** Tổ chức hoạt động thanh tra, kiểm tra, xử lý vi phạm pháp luật đối với doanh nghiệp kinh doanh theo phương thức đa cấp trong lĩnh vực tiêu chuẩn, đo lường và chất lượng sản phẩm hàng hóa, sở hữu trí tuệ thuộc phạm vi thẩm quyền của Sở.

#### **2.6. Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn:**

- Thanh tra, kiểm tra, xử lý vi phạm về việc đáp ứng điều kiện hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp; trong quá trình sản xuất, kinh doanh, quảng cáo đối với các sản phẩm thuộc lĩnh vực quản lý của Sở;

- Phổ biến pháp luật, thông tin tuyên truyền thông qua hội nghị phổ biến pháp luật, trên trang thông tin của Sở, thông qua hoạt động thanh tra, kiểm tra và xử lý vi phạm liên quan đến hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp.

#### **2.7. Sở Thông tin và Truyền thông:**

Chỉ đạo các cơ quan báo chí, truyền thông thực hiện: Phối hợp với Sở Công Thương, Cục Quản lý thị trường Nghệ An và các Sở, ngành liên quan để cập nhật thông tin, phản ánh kịp thời, chính xác, khách quan về tình hình hoạt động, tình hình xử lý vi phạm đối với các doanh nghiệp kinh doanh theo phương thức đa cấp;

**2.8. Cục Thuế tỉnh:** Hướng dẫn thực hiện pháp luật về thuế cho các doanh nghiệp kinh doanh theo phương thức đa cấp trên địa bàn tỉnh; thực hiện công tác thanh tra, kiểm tra việc chấp hành nghĩa vụ thuế đối với các doanh nghiệp bán hàng đa cấp.

**2.9. Sở Tài chính:** Tham mưu cấp có thẩm quyền bố trí kinh phí thực hiện Kế hoạch đảm bảo quy định về phân cấp quản lý hiện hành.

### ***2.10. UBND các huyện, thành phố, thị xã:***

- Phối hợp chặt chẽ Sở Công Thương thực hiện trách nhiệm quản lý nhà nước về hoạt động bán hàng đa cấp trên địa bàn. Chủ động phối hợp với lực lượng Quản lý thị trường, lực lượng Công an trên địa bàn tổ chức thanh tra, kiểm tra, xử lý nghiêm các hành vi vi phạm về bán hàng đa cấp tại địa phương hoặc chuyển cho cơ quan có thẩm quyền xử lý theo quy định;

- Phối hợp với Sở Thông tin và Truyền thông chỉ đạo Phòng Văn hóa, Trung tâm văn hoá thể thao và Truyền thông làm tốt công tác tuyên truyền về các nội dung liên quan đến hoạt động bán hàng đa cấp trên địa bàn;

- Tổ chức phổ biến các quy định pháp luật về bán hàng đa cấp thông qua hoạt động hội nghị, hội thảo, thực hiện công tác truyền truyền thông qua báo, đài địa phương, thông qua công tác thanh tra, kiểm tra và xử lý vi phạm về bán hàng đa cấp;

- Cử cán bộ tham gia lớp tập huấn, đào tạo về kiến thức pháp luật bán hàng đa cấp;

- Bố trí một phần kinh phí từ nguồn ngân sách của địa phương để tổ chức thực hiện công tác tuyên truyền, tập huấn, kiểm tra về tình hình hoạt động bán hàng đa cấp trên địa bàn quản lý.

### ***2.11. Hội Tiêu chuẩn và Bảo vệ người tiêu dùng:***

- Hàng năm có kế hoạch tổ chức các hoạt động thông tin, tuyên truyền cho người dân, người tham gia bán hàng đa cấp hiểu và nắm vững các quy định pháp luật về bán hàng đa cấp, các quy định liên quan đến Luật bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng nhằm kịp thời cảnh báo, ngăn ngừa các hoạt động đa cấp bất chính;

- Phối hợp, cung cấp thông tin cho các cơ quan liên quan trong công tác thanh tra, kiểm tra, giám sát hoạt động bán hàng đa cấp trên địa bàn tỉnh; phối hợp với cơ quan thông tấn báo chí trong công tác thông tin tuyên truyền, phổ biến pháp luật;

- Tổ chức hoạt động tư vấn pháp luật, hướng dẫn người dân, người tham gia bán hàng đa cấp về việc đảm bảo quyền lợi chính đáng của mình trong quá trình tham gia hoạt động bán hàng đa cấp trên địa bàn tỉnh.

### ***2.12. Tổ chức, cá nhân hoạt động bán hàng đa cấp:***

- Trong quá trình hoạt động kinh doanh, phải tuân thủ các quy định pháp luật về bán hàng đa cấp; tạo điều kiện, phối hợp với các cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền trong công tác thanh tra, kiểm tra hoạt động bán hàng đa cấp tại đơn vị;

- Thực hiện nghiêm túc quy định về nội dung đào tạo bán hàng đa cấp cho người tham gia; đồng thời tích cực tham gia các khóa đào tạo, tập huấn, phổ biến pháp luật về bán hàng đa cấp;

- Đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động quản lý mạng lưới người tham gia bán hàng đa cấp, cung cấp thông tin công khai, minh bạch trên trang thông tin điện tử của doanh nghiệp.

Yêu cầu các sở, ban ngành cấp tỉnh; UBND các huyện, thành phố, thị xã và các đơn vị liên quan thực hiện nghiêm túc Kế hoạch này. Trong quá trình tổ chức thực hiện, các cơ quan, đơn vị báo cáo tình hình, kết quả và những khó khăn, vướng mắc về Sở Công Thương Nghệ An (định kỳ trước ngày 05 tháng 12 hàng năm) để tổng hợp, báo cáo Bộ Công Thương, UBND tỉnh./

**Nơi nhận:**

- Bộ Công Thương;
- TT Tỉnh ủy;
- TT HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành cấp tỉnh;
- UBND các huyện, thành phố, thị xã;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- LĐPKT VP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, KT (Q) *huo*

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Lê Hồng Vinh**